

նութեան չորրորդ տարին վախճանեցաւ | ամբոնացին. զայս կաթուղիկոսը կը յիշէ | ամբոնացին իր թղթին մէջ որ գրեց առ | և ոն թագաւոր ՈԽԵն (196), և անոր մէջ կը յիշէ Պարիգոր Տղային մահն ալ : Արդ աս բաներս կը ցուցընեն որ յայտնի սխալ կայ այդ յիշատակարանին մէջ :

Հայաստան լրագրին բարեսէր և ըզգուշաւոր հրատարակողին խնդիրը լուծելին վերջը՝ այս սխաներուն յիշատակութեան պատճառը մէջմը կարդացողներն ալ չարիստիքը համար է, մէկ մ'ալ թէ այն հրատարակողին և թէ մեր վախը յայտնելու համար՝ որ չըլլայ թէ ասանկ սխալ բաներ տարածուին աղգերնուս մէջ . որովհետեւ հիմայ շատ տեղ կը լսենք որ ընկերութիւններ հաստատուած են որ կամ կը փափագին, կամ կը խոստանան նախնեաց գրքեր տպելու և հրատարակելու . շատ լաւ կամք է աս և շատ գովելի, միայն թէ աղգին օգուտը միանգամայն ընտիր և ստոյդ ընթերցուածներ կը պահանջէ . անոր համար կ'աղաջենք որ այդ խոստացուած գրքերուն հարազատութեանը և ընտրութելը վրայ ալ զմեզ ապահով ընեն, և քանի որ յայտնապէս ընտիր կամ անախալ չէ օրինակնին՝ ջանան ուրիշ ալ գտնել և բաղդատել : Այս խրատը շատ խելքով կուտայ վերոյիշեալ լրագրին հրատարակիչը իր մէկ թերթին մէջ՝ մէկ վանքի մը, որ տպագրարան ունենալին առաջ՝ ջանայ լաւ և տպելու արժանի գրքեր ստանալու : Խսկ այն գըրքերն որ ընտրութեամբ և բաղդատութեամբ տպուած են, և բաւական վըկայեալ օրինակներէ, պէտք է որ պատկառելի ըլլան կարդացողներուն, և ձեռագրի մը մէջ տարբերութիւն մը տեսածնուն պէս՝ չկասկածին, չտարակուսին, չհամարձակին սխալ կոչելու և սրբագրելու, ինչպէս Առկաս լրագրին մէջ անցեալ տարի բանասիրին մէկն ըրեր էր . աղգիս գալրութեան ախորժակը կը հիմայ բացուելու վրայ է, բայց թէ որ մէկէն իր գեռ տկար քայլերուն օգնական ցուպը թողու՝ ու դատողական

գաւազանը ձեռք առնէ, բաներնիս գէշէ : Վազ չենք ուզեր ամենեւին որ արգելք մը ըլլայ, այլ մանաւանդ կը փափագինք, և կը խնդրենք՝ որ նոր նոր յայտնուած ձեռագրաց վրայ ծանօթութիւններ տրուին, որ ամէնքն ալ նոր լրսեր առնեն, ինչպէս ահա մենք իմացանք անխոնջ | ամբոնացւոյն մէկ աշխատասիրութիւնն ալ : Վենք ալ հոս աւետիս միայն տալով՝ ուրիշ անգամուան կը թողունք տեղն 'ի տեղը ծանուցանելը՝ որ Վիսիթար Գաօշի բուն իրեն ձեռքովը առջի գրած դատաստանագիրքը՝ մեր քոմիւն է :

## ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

ԳԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՏՈՒԱԾ Գ

Դ'արդարութիւն :

Դ'արտարութիւն կ'ըսուի ինչ և իցէ կերպով բերք հանելը, որուն հասպէլ ալ կ'ըսենք : Իրեք տեսակ ձարտարութիւն կայ նոր բերք հանելու կամ հաստելու համար . որ են մշակական, ձեռագործական և տուրեաուիկ ձարտարութիւն : Վշական ճարդարութիւն՝ տակ կ'իյնան՝ երկիրս բանեցընելով անկից ելած ամենայն բերքերը : Ձեռագործական ճարդարութիւն՝ տակ կ'իյնան որ և իցէ արուեստով շինած բաները : Տնտեսական ճարդարութիւն՝ կ'ըսուի որ և իցէ բերք տեղէ տեղ տանիլը : — Վսիրեք տեսակ ձարտարութեամբ է որ թագաւորութիւններ կը դառնան, ժողովուրդներ կ'ապրին, և ծովուն ուցամքին վրայ մարդուս գործունէութիւնը կը տեսնուի, և անոնց առաջ

1 Industrie.

2 Produire բառին յարմար կուգայ. հասպէլուստիք պատրաստութիւն ալ կ'ինայ ըսուիլ հասպէլութիւն . իսկ պրոդուկտ էլլու կամ հասպէլութիւն :

3 Industrie agricole.

4 Industrie manifaturière.

5 Industrie commerciale.

Երթալովը կամ ետ զարնելովը շատ երկիրներ կը հարըսանան կամ կ'աղքըտնան , երջանիկ կամ թշուառ կ'ըլլան . ուստի կ'արժէ որ իրեք տեսակ ձարտարութեան վրայ ալ քանի մը խօսք զուրցենք :

Խոչ և իցէ բան մը շինելու համար նիւթ պէտք է , որ կ'ըսուի նախնական նիւթ՝ . աս նախնական նիւթը , թէ որ սկիզբը երթանք , կը տեսնենք որ միշտ երկրէս կ'ելլէ : Խանութպան մը երկրթէ գործիքներ կը ծախէ պատրաստ . ուսկից առած է զանոնք . երկաթագործէն . — անիկայ ուսկից առած է երկաթը ան գործիքները շինելու համար . — մետաղահանէն . — հապա մետաղահանը . — երկրէս : Խմբեղէն շինողը ալերածախէն ալիւր կ'առնէ , որ իրեն համար նախնական նիւթ է . ալերածախն ալ իր նախնական նիւթը , այսինքն ցորենը , կ'երթայ երկրագործէն կը փնէ . բայց երկրագործը ուսկից կ'ընդունի ցորենը . — ան բեղմնաւոր արգանդէն , ան առատաբուղն աղբիւրէն , ան աստուածային առատութեան նշան սեպուած երկրէն՝ որ 'ի սկզբանէ հետէ այնչափ արարածներ կերակրեր է ու կը կերակրէ , և ո գիտէ թէ որչափ ատեն ալ պիտի կերակրէ : Ի՞ս բաներս գիտնալէն ու փորձով տեսնելէն ետև՝ ժողովրդեան մը միթէ յանցանք ու անհոգութեան նշան չիսեպուիր երեսի վրայ թողովլան պարարտ դաշտերը , յստակ ջրերը , սիրուն բլուրները , գեղեցիկ հովիտներն ու ձորերը , որ միայն մարդուս ձեռնտուութիւնը կ'ուզեն՝ իրենց ներսի դին ծածկուած ոսկիի գանձերուն առատութիւնը դուրս սփուելու , և ամենուն աչուրները շացընելու համար : Առող մէյմը ակօսին տակը տքալով՝ պատռեն եղները փոքր Ի՞սից ու Խւրոպեան Տաճկաստանի հողակոշտերը , ու լեռ և դաշտ ծառերով ծառատուն կերով զարդարուին , թող մէյմը Խփրատայ , Տիգրիսի և Դամուքի մէջէն նաւերովնաւակներով իջնան բիւր տեսակ արմտիք և արուեստական նիւթեր ,

1 Matière première.

Թող մէյմը չորս կողմէն երկրին ներսի ապրանքները օսմանեան տէրութեան նաւահանգիստները թափուին , կը տեսնեն ամէնքը թէ ինչ ըսել է երկիր , և ինչ ըսել է մշակական ձարտարութիւն :

Ի՞ս գործողութենէս ետև , ուշագիրը ընթերցող , կարծես որ մեր ժողովը դեան աշխոյժը հն կը դադրի՞ : Խը խաբուիս թէ որ այնպէս ենթազրես . երբ որ ան բերքերը , ան նախնական նիւթերը քաղաքներն ու նաւահանգիստները իջնան , մեր ձարտարները նոր բաներու ձեռք կը զարնեն : Ի՞րուես տաւորք որ բանն որ աչուրնին կը կտրէ , որ բանին որ խելքերնին կը հասնի՝ ան բաներուն ետևէն կ'իյնան . կ'առնեն ան նախնական նիւթերը , ու անոնց ձեւը կը փոխեն , բաղադրութիւննին կը լուծեն , անոնցմէ այլ և այլխաւնուրդներով նոր բաներ կը շինեն , ու երկրին չըերած բաներն ալ իրենք բերելով՝ ձեռագործական ձարտարութիւնը կը ծաղկեցընեն : Խակ վաճառականք , որ արթնութեամբ միշտ յարմար առիթներու կը սպասեն , երկրին ու ձեռագործական ձարտարութեան բերքերը կը բեռնաւորեն իրենց նաւերուն գոգը , և առագաստնին հովին ու վտանգի գեմ պարզելով՝ ետքի բարեր կուտան հայրենի եղերքներուն , և ուրիշ ապահով նաւահանգիստ մը հասնելու համար աներեւոյթ անդունդներու վըրայէն կը սահին կ'անցնին , իրենց ապրանքները կ'երթան կը թափեն ուրիշ ժողովրդոց առջեւ , որոնք աւելի կարուեն նոյն ապրանքներուն : Ի՞նկից ալ պարապ ձեռքով չեն դառնար իրենց հայրենիքը . հապա իրենց հայրենակցացը կը բերեն օտար ապրանքներ՝ անոնց փափաքները լեցընելու համար , որպէս զի իմացուի թէ միւս երկու ձարտարութեանց պէս շահաբեր է ընկերութեան տուրեառիկ ձարտարութիւնն ալ :

Իսածներէս բաւական իմացուեցաւ որ աս իրեք տեսակ ձարտարութեանց օգտակարութիւնը մարդկային ընկերութեան հարստութիւնը աւելցընելուն վրայ է՝ նոր նոր բերքեր բերելով .

բայց ինչպէս որ ամէն աղէկ բան՝ թէ  
որ արթնութիւն ըլլայ՝ կրնայ գէշ հե-  
տևանքներ ունենալ, ասանկ ալ այս  
ձարտարութիւնները երբեմն անհմոռու-  
թեամբ շահաբեր ըլլալու տեղ՝ ընկե-  
րութեան վնաս կրնան տալ. վասն զի  
հարստութիւն աւելցրնել ըսելով՝ բերք  
մը հանելու համար գործածած ստակնե-  
րէս աւելի արժէք ունեցող ապրանք հա-  
նել կ'իմանանք. զոր օրինակ 20 հազար  
դաշեկանի ծախք ըրած երկրիս վրայէն  
30 կամ 35 հազարի բերք ժողվել. 30  
հազարով հանած երկաթեղէն գործիք-  
ներէս 35 կամ 40 հազար վաստրկիլ.  
20 հազարի խաւրած ապրանքս 25 հա-  
զարով ծախսէ. Ի՞սկ երբոր առանց  
երկրի մը յատկութիւնները գիտնալու՝  
20 հազարի ծախք ընեմանոր վրայ, որ  
ինծի հազիւ 18 հազար կուտայ, 30  
հազարի շինած երկաթեղէններս հա-  
զիւ 25 հազարի ծախսուին, աժան հա-  
նելուն կերպը չգիտնալուս կամ ուրիշը  
նոյն գնով իմինէս ազնիւը հանելուն,  
20 հազարի խաւրած ապրանքս կէս  
գինը հազիւ ընէ՝ խաւրուած երկրին  
մէջ հարկաւոր ըլլալուն, կամ երկրին  
աղքատութեանը պատճառաւաւ, և այլն,  
աս տեսակ ձարտարութիւնները միթէ  
ընկերութեան հարստութիւնը կը շատ-  
ցընէն : Ո՞ր և իցէ գործառու մը ինչ  
տեսակ ձարտարութեան որ ձեռք կը  
զարնէ, լաւ պիտի տեղեկանայ առա-  
ջուց անոր հարկաւոր պարագաներուն.  
ապա թէ ոչ, միայն վեր՝ ի վերոյ մուա-  
ծութեամբ բանի մը ձեռք զարնելու  
ըլլայ, միտքը դրած վաստակին տեղը  
մեծամեծ վնասներու կը հանդիպի.  
բայց մենք որովհետեւ գործառուաց  
պարտքերուն վրայ ուրիշ տեղ պիտի խօ-  
սինք, հիմա աւելորդ կը սեպենք աս  
բանիս վրայ խօսքը երկընցընել: Քա-  
ջորդ հատուածին մէջ քանի մը խօսք  
ալ իննիւթական բերքերուն վրայ կ'ը-  
սենք, որ ըստ ինքեան տեսակ մը ձար-  
տարութիւն ըլլալուն՝ աս գլխիս մասը  
կը սեպուին, բայց պարզութեան հա-  
մար զատեցինք :

ՃԱՐՏԱՐՈՒԹԻՒՆ

### ԱՐՈՒԵՍՏ ՊԱՑՏԱՐՈՒԹԵԱՆ

ԳԻԵՐՑԱՐԳՈՅ ՊԵՄՐՈՍԵԱՆ ՊՅՈՂՈՍ  
ՎԱՐԴԱՎԵՄԻԲԻՆ ՈւՍՈՒՄՆԱՍԷՐ և ազգասէր  
աշխատութեանցը վրայ ուրիշ անգամ  
համառօտ յիշատակութիւն մը ըրած  
ենք օրագրիս մէջ՝ երբեմն ալիր օդտա-  
կար դիաողութեանցն ու աշխատախ-  
րութեանցը մէկ քանի փոքրիկ ձաշակը  
տուած ըլլալով, անտարակոյս ընթերցո-  
ղաց հետաքրքրութիւնն ու փափաքը  
վառեցինք որ աս արժանապատիւ անձին  
բուն գլխաւոր գործոցը վայելքն ունե-  
նալու ետեւ ըլլան: Խւ ահա կը սկսինք  
իր Պայտարարուեսով կամ Արուեսով Պայ-  
տարուեսան ըստուած զրքոյկը գլուխ գլուխ  
օրագրիս մէջ հրատարակելիր համու-  
թեամբը :

Ո՞եր կողմանէ բարեսէր հեղինակին  
մեզի տուած լիակատար իշխանութիւ-  
նը այնչափի միայն հարկ կը համարինք  
բանեցընելիր պատուական գրուածքին  
վրայ՝ որ խօսակցութեանը ոձը տեղ  
տեղ մեր օրագրիս ոձին կը նմանացընենք՝  
տաճկերէնները ծանօթութեան մէջ  
դնելով, խիստ քիչ տեղ ալ մեր կողմա-  
նէ ծանօթութիւններ կ'աւելցընենք :

Քառաջաբանին իմաստուն խօսքերը  
լաւ հասկրցողն աս ալ կ'իմանայ թէ  
ինչպէս հեղինակին՝ նմանապէս Ի՞ազ-  
մավէպիս փափաքելի է որ աս նիւթե-  
րուս վրայ Խւրոպացւոց քաջ պայտար-  
ներուն ըրած փորձերն ու դիտողու-  
թիւններն ալ մեր ազգին մէջ հրատա-  
րակուին. բայց որովհետեւ մեր բանի-  
քուն հեղինակին գրածներն ալ ուրիշ  
յարգ և պատուականութիւն ունին,  
մենք առ այժմ իր գրուածքը ամբողջ ու  
անխառն հրատարակելէն ետքը՝ կը յու-  
սանք որ եւրոպական դիտողութիւն-  
ներն ալ ուրիշ անգամ հրատարակելու  
առիթ և փոյթ կ'ունենանք :